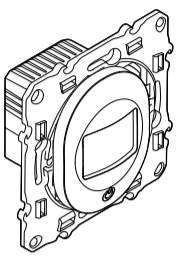
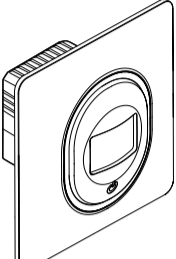


S520523, S530523, S540523, S550523



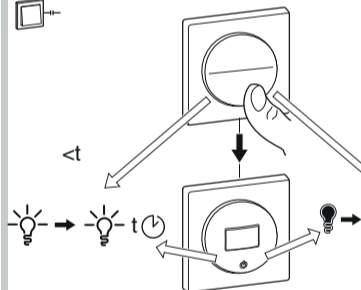
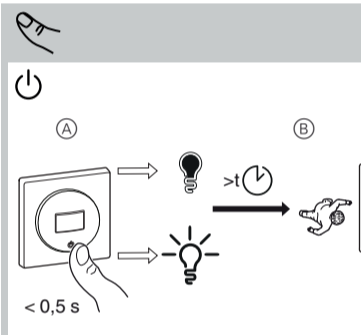
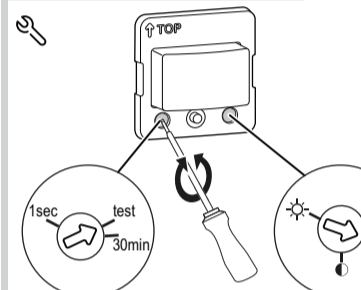
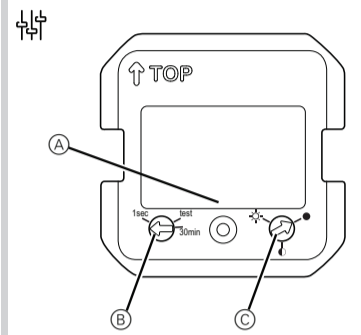
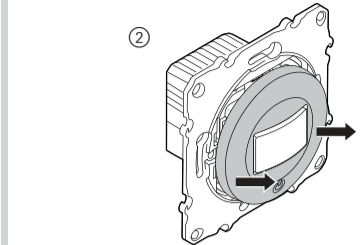
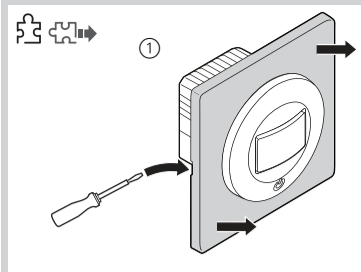
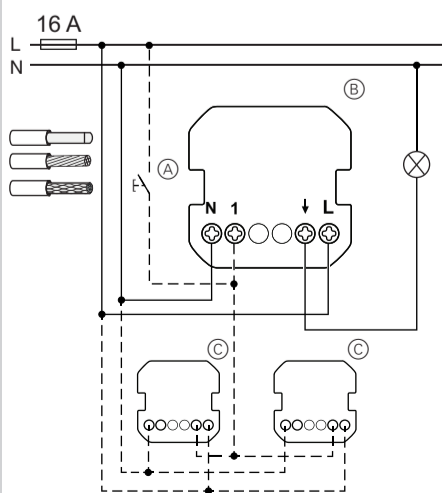
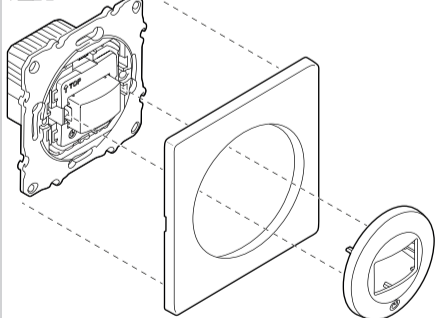
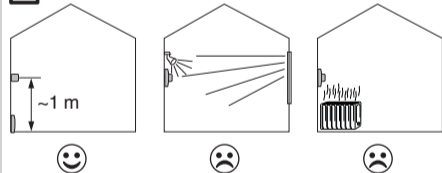
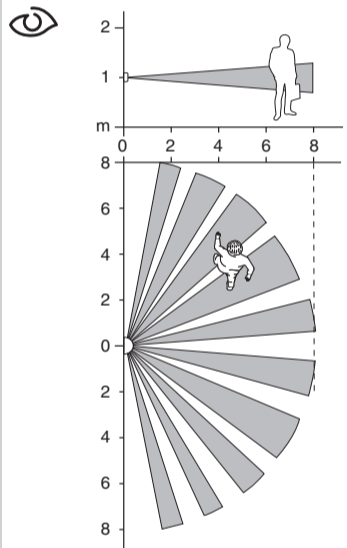
S3*0523



S3*5523

LED...W

	LED 200 W		1050 VA
	2200 W	C	10 A, 140µF
	2000 W		200 W
			500 VA
			1000 VA



Accessoires nécessaires

A compléter avec :

- cadre du design correspondant

Pour votre sécurité

**DANGER**
RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EX-
PLOSIVON OU DE COUP D'ARC

L'installation électrique répondant aux normes de sécurité doit être effectuée par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Raccordement de différents appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

**DANGER**
Risque de blessure mortelle due à un choc électrique.

La sortie peut être porteuse de courant électrique même une fois la charge coupée.

- Lors d'activités sur l'appareil : Déconnectez impérativement l'appareil de l'alimentation électrique à l'aide du fusible du circuit d'entrée.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

Présentation du détecteur de
mouvement avec interrupteur 10 A

Le détecteur de mouvement avec interrupteur 10 A (appelé ci-après **détecteur de mouvement**) détecte les sources de chaleur mobiles (les personnes par exemple) et peut activer des charges ohmiques, inductives ou capacitives pendant une durée de sur-course réglable.

Propriétés

- Plage de détection :
- Mode automatique : Activation automatique des charges lorsqu'un mouvement est détecté et en fonction de la luminosité ambiante
- Mode manuel : Activation locale des charges lorsque le commutateur est actionné, indépendamment de la luminosité ambiante
- Fonctionnement avec unité d'extension (interrupteur mécanique)
- LED d'état intégrée

Réglages :

- Seuil de luminosité de détection : 5 - 500 lux (réglage par défaut 50 lux)
- Durée de sur-course : 1 seconde - 30 minutes (réglage par défaut 5 minutes)
- Mode de test : Contrôle de la détection de mouvement et installation
- Mode esclave : Pour envoyer un ordre de déclenchement à un maître lorsqu'un mouvement est détecté

Choisir le site d'installation



Évitez les commutations non souhaitées dues des sources de chaleur et de lumière dans la plage de détection du détecteur de mouvement.

Montage du détecteur de mouvement



– Avec unité d'extension

- (A) Interrupteur mécanique au niveau de la connexion d'unité d'extension

– Mode primaire/secondaire

- (B) Détecteur de mouvement primaire
- (C) Détecteur de mouvement secondaire

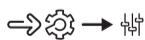
Réglage du détecteur de mouvement

Retrait du couvercle



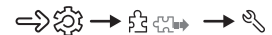
- 1 Ôtez le cadre.
- 2 Retirez l'interrupteur à bascule.

Affichages et éléments de commande



- (A) LED d'état (rouge), derrière la lentille
- (B) Durée de sur-course potentiomètre
- (C) Seuil de luminosité de détection potentiomètre

Réglage des fonctions



Mode de test : test

En mode test, il est possible de contrôler les réglages sans commuter les charges. La LED d'état (A) clignote en mode test si un mouvement est détecté. Il est possible d'utiliser le commutateur en mode test pour activer et désactiver les charges connectées et contrôler l'installation correcte.

Durée de sur-course : 1 s - 30 min

Régler une durée de sur-course réglable à l'infini comprise entre 1 seconde et 30 minutes. Plus le potentiomètre est tourné dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, plus le réglage augmente rapidement.

Mode secondaire : 1 s

En mode secondaire, le détecteur de mouvement peut commuter les charges qui sont raccordées à un autre détecteur de mouvement (Détecteur de mouvement primaire).

Pour le mode secondaire, le potentiomètre doit être réglé sur une durée de sur-course de 1 s.

Seuil de luminosité de détection →

Seuil de luminosité de détection : ● ● ●

(5 lux, luminosité moyenne, 500 lux)

En mode automatique, le détecteur de mouvement commutera uniquement les charges raccordées sous la luminosité de détection réglée.

Fonctionnement du détecteur de
mouvement

Mode automatique

Le détecteur de mouvement fonctionne en mode automatique par défaut. Les charges connectées sont automatiquement activées et désactivées en fonction de la luminosité et de la détection de mouvement.

Mode manuel



- (A) Activez ou désactivez les charges connectées au détecteur de mouvement indépendamment de la luminosité.
- (B) Commutez en mode automatique si le détecteur de mouvement n'enregistre pas de mouvement pendant la durée de sur-course réglée (t).

Utilisation du détecteur de mouvement à l'aide
d'une unité d'extension

À l'aide d'un interrupteur mécanique raccordé à la connexion de l'unité d'extension, activer les charges connectées au détecteur de mouvement indépendamment de la luminosité ou redémarrer la durée de sur-course activée avant qu'elle n'arrive à son terme (<t).

Si le détecteur de mouvement n'enregistre pas de mouvement pendant la durée de sur-course réglée (t), il commute en mode automatique.

Que dois-je faire en cas de problème ?

La charge n'est pas allumée :

- Augmenter le seuil de luminosité de détection.

La charge est en permanence sous tension :

- Réduire la durée de sur-course.

Caractéristiques techniques

Tension nominale : 230 V CA ~, 50 Hz

Puissance nominale :

Veille : max. 0,4 W

Bornes de raccordement : Bornes à vis pour max. 2 x 2,5 mm², 0,5 Nm

Unité d'extension : Bouton-poussoir unique, nombre illimité max. 50 m

Protection par fusible : Disjoncteur 16 A

Courant nominal : 10 AX, cosφ = 0,6

Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers, mais déposez-le dans un centre de collecte officiel. Un recyclage professionnel protège les personnes et l'environnement contre d'éventuels effets négatifs.

Schneider Electric Industries SAS

En cas de questions techniques, veuillez contacter le Support Clients de votre pays.

se.com/contact

Accesorios necesarios

Para completar con:

- Marco con el diseño correspondiente

Por su seguridad

PELIGRO PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

Solo profesionales especializados deben llevar a cabo una instalación eléctrica segura. Los profesionales especializados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos sobre cableado

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.

PELIGRO Peligro de lesiones graves por descarga eléctrica.

Puede haber tensión en la salida, incluso cuando la carga está desconectada.

- Cuando trabaje con el dispositivo: Desconéctelo siempre de la alimentación utilizando el fusible del circuito entrante.

El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves.

Información sobre el sensor de movimiento con interruptor 10 A

El sensor de movimiento con interruptor de 10 A (en lo sucesivo denominado **sensor de movimiento**) detecta fuentes de calor en movimiento (p. ej., personas) y puede activar cargas óhmicas, inductivas o capacitivas durante un tiempo de encendido ajustable.

Propiedades

- Margen de detección:
- Modo automático: Activación automática de cargas cuando se detecta un movimiento, en función de la luminosidad ambiental
- Modo manual: Activación local de cargas cuando el interruptor está accionado, independientemente de la luminosidad ambiental
- Funcionamiento con unidad de extensión (pulsador mecánico)
- LED de estado integrado

Ajustes:

- Luminosidad de detección: 5 - 500 lx (50 lx por defecto)
- Tiempo de encendido: 1 segundo - 30 minutos (5 minutos por defecto)
- Modo de prueba: Comprobación de la detección de movimiento y la instalación
- Modo esclavo: Envío de una orden de activación a un maestro cuando se detecta movimiento

Selección del lugar de montaje



Evite activaciones indeseadas por la presencia de fuentes de luz y calor en el margen de detección del sensor de movimiento.

Montaje del sensor de movimiento



– Con unidad de extensión

- Ⓐ Pulsador mecánico en la conexión de la unidad de extensión

– Modo primario/secundario

- Ⓑ Sensor de movimiento primario
- Ⓒ Sensor de movimiento secundario

Ajuste del sensor de movimiento

Retirada de la tapa



- 1 Retire el marco.
- 2 Quite el interruptor basculante.

Indicadores y elementos de mando



- Ⓐ LED de estado (rojo), detrás del cristal
- Ⓑ Tiempo de encendido del potenciómetro
- Ⓒ Luminosidad de detección del potenciómetro

Funciones de ajuste



Modo de prueba: prueba

En el modo de prueba, puede comprobar los ajustes sin conmutar las cargas. El diodo LED de estado Ⓐ parpadea en el modo de prueba si se detecta movimiento. Puede utilizar el interruptor en el modo de prueba para activar y desactivar las cargas conectadas y comprobar que la instalación sea adecuada.

Tiempo de encendido: 1 s - 30 min

Configure el tiempo de encendido ajustable con un valor entre 1 segundo y 30 minutos. Cuanto más se gire el potenciómetro hacia la izquierda, más rápido aumenta el valor de ajuste.

Modo secundario: 1 s

En el modo secundario, el sensor de movimiento puede conmutar cargas que están conectadas a otro sensor de movimiento (Sensor de movimiento primario).

Para el modo secundario, el potenciómetro debe ajustarse con un tiempo de encendido de **1 s**.

Luminosidad de detección →

Luminosidad de detección:

(5 lx, luminosidad media, 500 lx)

En el modo automático, el sensor de movimiento solo conmuta las cargas conectadas por debajo de la luminosidad de detección establecida.

Manejo del sensor de movimiento

Modo automático

Por defecto, el sensor de movimiento funciona en modo automático. Las cargas conectadas se activan y desactivan de forma automática en función de la detección de movimiento y la luminosidad.

Modo manual



- Ⓐ Active o desactive las cargas conectadas al sensor de movimiento independientemente de la luminosidad.

- Ⓑ Cambie al modo automático si el sensor de movimiento no registra ningún movimiento durante el tiempo de encendido establecido (t).

Manejo del sensor de movimiento con una unidad de extensión



Si utiliza un pulsador mecánico conectado a la conexión de la unidad de extensión, active las cargas conectadas al sensor de movimiento independientemente de la luminosidad o reinicie el tiempo de encendido activado antes de que finalice (<t).

Si el sensor de movimiento no registra ningún movimiento durante el tiempo de encendido establecido (t), cambia al modo automático.

Procedimiento en caso de avería

La carga no está activada:

- Aumente la luminosidad de detección.

La carga está permanentemente activada:

- Reduzca el tiempo de encendido.

Datos técnicos

Tensión nominal: 230 V CA ~/50 Hz

Potencia nominal: W

Standby: máx. 0,4 W

Bornes de conexión: Bornes a tornillo máx. 2 x 2,5 mm² 0,5 Nm

Unidad de extensión: Pulsador individual, número ilimitado máx. 50 m

Protección del fusible: Interruptor automático de 16 A

Corriente nominal: 10 AX, cosφ = 0,6

Elimine el dispositivo separado de la basura doméstica en los puntos de recogida oficiales. El reciclado profesional protege a las personas y al medio ambiente de posibles efectos negativos.

Schneider Electric Industries SAS

Si tiene consultas técnicas, llame al servicio de atención comercial de su país.

se.com/contact

Benodigde accessoires

Aan te vullen met:

- Frame van overeenkomstig ontwerp

Voor uw veiligheid

GEVAAR RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK, EXPLO-SIE, OF OVERSLAG

Een veilige elektrische installatie mag alleen worden uitgevoerd door ervaren deskundigen. Ervaren deskundigen moeten een grondige kennis hebben van het volgende:

- Aansluiting op elektriciteitsnetwerken
- Aansluiten van meerdere elektrische apparaten
- Leggen van elektrische leidingen
- Veiligheidsnormen, lokale bedravingsvoorschriften

Als deze instructies niet worden opgevolgd, heeft dit de dood of ernstige verwondingen tot gevolg.

GEVAAR Levensgevaar door elektrische schok!

Zelfs als het apparaat is uitgeschakeld, kan er op de uitgangen elektrische stroom staan.

- Bij werkzaamheden aan het apparaat: Koppel het apparaat altijd los van de voeding met behulp van de zekering in de binnenkomende stroomkring.

Als deze instructies niet worden opgevolgd, zal dit leiden tot ernstig of zelfs dodelijk letsel.

Kennismaking met de bewegingssensor met schakelaar 10 A

De bewegingssensor met schakelaar 10 A (hierna **bewegingssensor**) detecteert bewegende warmtebronnen (bijv. personen) en kan ohmse, inductieve of capacitieve lasten gedurende een instelbare nalooptijd inschakelen.

Eigenschappen

- Detectiebereik:
- Automatische modus: Automatisch inschakelen van lasten als er een beweging wordt gedetecteerd en afhankelijk van de omgevingslichtsterkte.
- Handmatige modus: Lokaal inschakelen van lasten als de schakelaar wordt geactiveerd, onafhankelijk van omgevingslichtsterkte.
- Bediening met verlenging (mechanische impulsdrukker)
- Geïntegreerde statusled

Instellingen:

- Detectielichtsterkte: 5 - 500 lux (standaardinstelling 50 lux)
- Nalooptijd: 1 seconde - 30 minuten (standaardinstelling 5 minuten)
- Testmodus: Bewegingsdetectie en installatie controleren
- Slave-modus: Een activatieopdracht naar een master verzenden als er een beweging wordt gedetecteerd

De montagelocatie kiezen



Voorkom ongewenst schakelen vanwege licht- en warmtebronnen in het detectiebereik van de bewegingssensor.

De bewegingssensor installeren



– Met verlenging

- Ⓐ Mechanische impulsdrukker bij aansluiting verlenging

– Primaire/secundaire modus

- Ⓑ Primaire bewegingssensor
- Ⓒ Secundaire bewegingssensor

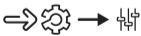
De bewegingssensor instellen

De afdekking verwijderen



- 1 Verwijder het frame.
- 2 Verwijder de tuimelschakelaar door deze eraf te trekken.

Displays en bedieningselementen



- Ⓐ Statusled (rood), achter de lens
- Ⓑ Nalooptijd potentiometer
- Ⓒ Detectielichtsterkte potentiometer

Functies instellen



Testmodus: test

In de testmodus kunt u de instellingen controleren zonder van last te hoeven wisselen. De statusled Ⓐ knippert in de testmodus als er een beweging wordt gedetecteerd. Met de schakelaar kunt u in de testmodus aangesloten lasten in- en uitschakelen en controleren op een correcte installatie.

Nalooptijd: 1 s - 30 min

Stel een oneindig verstelbare nalooptijd in tussen 1 seconde en 30 minuten. Hoe verder de potentiometer linksom wordt gedraaid, des te sneller de instelling toeneemt.

Secundaire modus: 1 s

In de secundaire modus kan de bewegingssensor lasten schakelen die zijn aangesloten op een andere bewegingssensor (Primaire bewegingssensor).

Voor de secundaire modus moet de potentiometer worden ingesteld op een nalooptijd van **1 s**.

Detectielichtsterkte →

Detectielichtsterkte:

(5 lux, middelhoge lichtsterkte, 500 lux)

In de automatische modus schakelt de bewegingssensor aangesloten lasten in onder de ingestelde detectielichtsterkte.

De bewegingssensor bedienen

Automatische modus

De bewegingssensor werkt standaard in automatische modus. Aangesloten lasten worden automatisch in- en uitgeschakeld afhankelijk van de bewegingsdetectie en lichtsterkte.

Handmatige modus



- Ⓐ Schakel lasten die zijn aangesloten op de bewegingssensor onafhankelijk van de lichtsterkte in of uit.

- Ⓑ Schakel naar automatische modus als de bewegingssensor voor de duur van de ingestelde nalooptijd (t) geen beweging waarneemt.

De bewegingssensor bedienen met een verlenging



Schakel met een mechanische impulsdrukker die is aangesloten op de aansluiting van de verlenging lasten die zijn aangesloten op de bewegingssensor onafhankelijk van de lichtsterkte of herstart de geactiveerde nalooptijd voordat deze is verstreken (<t).

Als de bewegingssensor geen beweging detecteert voor de duur van de ingestelde nalooptijd (t), schakelt deze naar de automatische modus.

Wat moet ik doen bij een probleem?

Last wordt niet ingeschakeld:

- Verhoog de detectielichtsterkte.

Last is continu ingeschakeld:

- Reduceer de nalooptijd.

Technische gegevens

Nominal voltage: AC 230 V ~, 50 Hz

Nominal power: W

Standby: max 0.4 W

Connecting terminals: Screw terminals for max. 2 x 2.5 mm², 0.5 Nm

Extension unit: Single push-button, unlimited number, max. 50 m

Fuse protection: 16 A circuit breaker

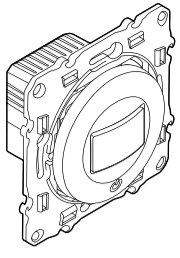
Nominal current: 10 AX, cosφ = 0.6

Het apparaat niet met het huishoudelijk afval afvoeren maar naar een officieel verzamelpunt brengen. Professionele recycling beschermt mens en milieu tegen potentiële negatieve effecten.

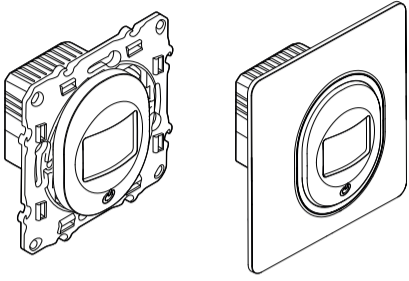
Schneider Electric Industries SAS

Neem bij technische vragen contact op met de klantenservice in uw land.

se.com/contact



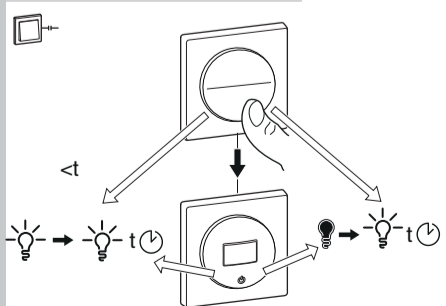
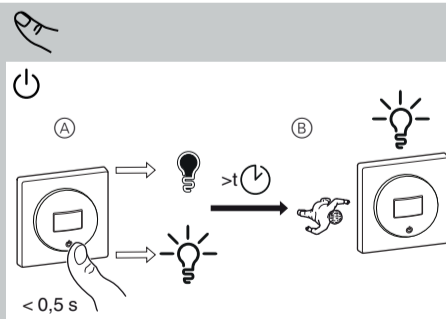
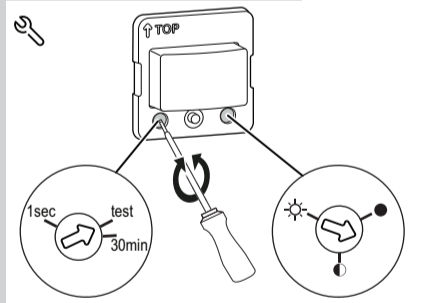
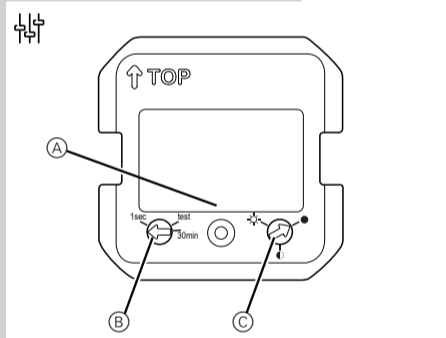
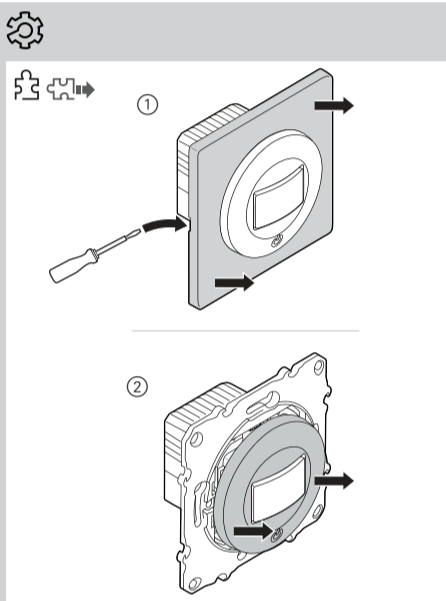
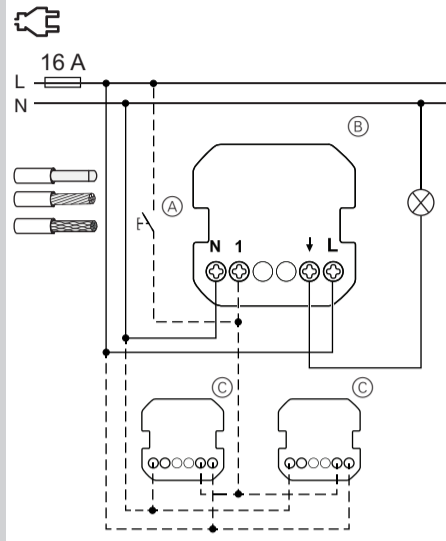
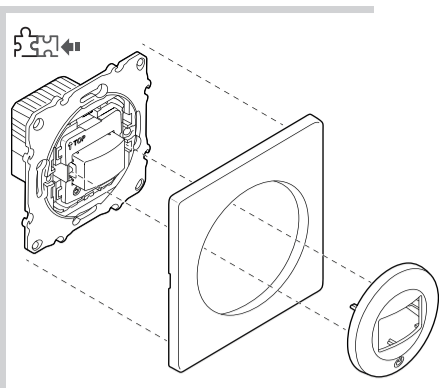
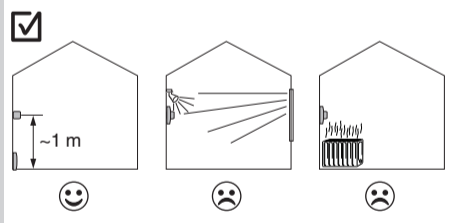
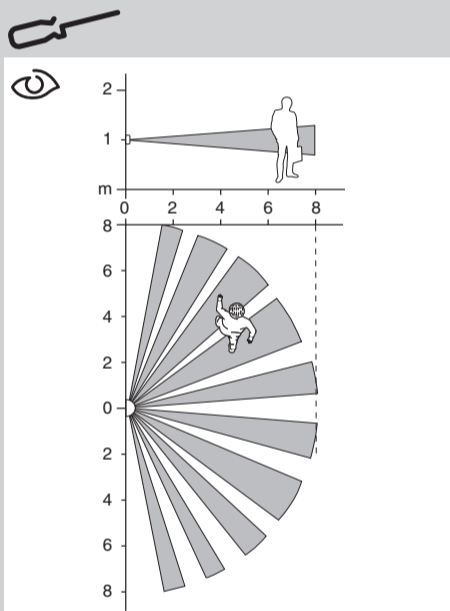
S520523, S530523, S540523, S550523



S3*0523

S3*5523

LED...W	
LED 200 W	1050 VA
2200 W	C 10 A, 140µF
2000 W	200 W
	500 VA
M 1000 VA	



Necessary accessories

- To be completed with:
- Frame in corresponding design

For your safety

⚠ DANGER HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

⚠ DANGER Risk of fatal injury from electric shock.

The output may carry electrical current even when the load is switched off.

- When working on the device: Always disconnect the device from the supply by means of the fuse in the incoming circuit.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

Getting to know the motion sensor with switch 10 A

The motion sensor with switch 10 A (hereinafter referred to as **motion sensor**) detects moving heat sources (e.g. persons) and can switch on ohmic, inductive or capacitive loads for a settable overtravel time.

Properties

- Detection range:
- Automatic mode: Automatic switching on of loads when a motion is detected and dependent on the ambient brightness
- Manual mode: Local switching on of loads when the switch is actuated, irrespective of the ambient brightness

- Operation with extension unit (mechanical push-button)
 - Integrated status LED
- Settings:
- Detection brightness: 5 - 500 lux (default setting 50 lux)
 - Overtravel time: 1 second - 30 minutes (default setting 5 minutes)
 - Test mode: Checking the motion detection and installation mode
 - Secondary mode: Sending a trigger command to a primary motion sensor when a motion is detected

Selecting the installation site



Avoid undesired switching by light and heat sources in the detection range of the motion sensor.

Mounting the motion sensor



– With extension unit

- (A) Mechanical push-button at extension unit connection
- Primary/ secondary mode
- (B) Primary motion sensor
- (C) Secondary motion sensor

Setting the motion sensor

Removing the cover



- 1 Remove the frame.
- 2 Pull the rocker switch off.

Displays and operating elements



- (A) Status LED (red), behind the lens
- (B) Potentiometer overtravel time
- (C) Potentiometer detection brightness

Setting functions



Test mode: test

In test mode, you can check the settings without switching loads. The status LED (A) flashes in test mode if a motion is detected. You can use the switch in test mode to switch connected loads on and off and check the correct installation.

Overtravel time: 1s - 30min

Set an infinitely adjustable overtravel time between 1 second and 30 minutes. The further the potentiometer is turned anticlockwise, the faster the setting increases.

Secondary mode: 1s

In secondary mode, the motion sensor can switch loads that are connected to another motion sensor (Primary motion sensor).

For secondary mode, the potentiometer must be set to an overtravel time of **1s**.

Detection brightness

Detection brightness:

(5 lux, medium brightness, 500 lux)

In automatic mode, the motion sensor only switches connected loads on beneath the set detection brightness.

Operating the motion sensor

Automatic mode

By default, the motion sensor works in automatic mode. Connected loads are automatically switched on and off dependent on motion detection and brightness.

Manual mode



(A) Switch loads connected to the motion sensor on or off independently of the brightness.

(B) Switch to automatic mode if the motion sensor does not register a motion for the duration of the set overtravel time (t).

Operating the motion sensor using an extension unit



Using a mechanical push-button connected to the extension unit connection, switch on loads connected to the motion sensor irrespective of the brightness or restart the activated overtravel time before it has elapsed (<t).

If the motion sensor does not register a motion for the duration of the set overtravel time (t), it switches to automatic mode.

What should I do if there is a problem?

Load is not switched on:

- Increase detection brightness.

Load is permanently switched on:

- Reduce overtravel time.

Technical data

Nominal voltage: AC 230 V ~, 50 Hz
Nominal power: LED

Standby: max 0.4 W
Connecting terminals: Screw terminals for max. 2 x 2.5 mm², 0.5 Nm

Extension unit: Single push-button, unlimited number, max. 50 m

Fuse protection: 16 A circuit breaker
Nominal current: 10 AX, cosφ = 0.6

Temperature for ...
... operation: 5-35 °C
... storage: -10-50 °C
... transport: -10-50 °C

Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.
se.com/contact

